

## Stee Guijtz Ni Bacuaa Pabl Lo Guidoo Xten Guedx Corinto

*Ni rojp guijtz ni bacuaa Pabl lo guidoo xten guedx Corinto*

<sup>1</sup>Narä Pabl nacä apost xten Jesucrist sa'csi si'c rlanj Dios te gusule'ä xtiidxni. Narä näjza Timoteu, ni najc bejtznu lo xtidx Dios, rucuaanu guiτζzre lojtu rexpejn̄ xquidoo Dios ni yu' guedx Corinto, näjza loj guiraa rexpejn̄ Dios ni rbäjz nez guiraa reguedx Acaya. <sup>2</sup>Rniabnu lo Dios ni najc Xtadnu näjza lo Dad Jesucrist, gacnäjreni la'tu, guscuedxireni lajztu.

*Trabajw ni gudejd Pabl*

<sup>3</sup>Guiliä'pnu xpala'n Dios Xtad Jesucrist, nani rulaslajz nuurnu, nani rustoolajz nuunu. <sup>4</sup>Che rdejdn̄u trabajw, rbecdxini laaznu te rajcza rbecdxinu lajz renani cadejd trabajw con lagajc yälrbecdxilajz ni baniidx Dios loonu. <sup>5</sup>Sigajc ni rdedduxhnu trabajwduxh ni gudejd Jesucrist sa'csi rusule'nu xtiidxni, sigajcza rbecdxiduxh Jesucrist laaznu. <sup>6</sup>Palga rdeednu trabajw, najcni te gustolajz la'tu, te laatu lo dojl̄. Palga ruscuedxi Dios lajznu, si'c rujnni te cuedxilajztu te guntu huant che tedtu lagajc trabajw ni cadejdzanu. <sup>7</sup>Rinudzu'tz yälrunloj ni rajpnu xcuent la'tu, sa'csi nadonnu palga rdejdtu lagajc trabajw ni cadejdn̄u, suscuedxi Dios lajztu sigajcni ruscuedxini laaznu.

<sup>8</sup>Rebetzä, rlazä gacbeepactu lacti trabajwduxh bideednu nez reguedx Asia, tudxe'nsi dinu nien huant, sa'csi gudedcaj trabajwga, acasislinu. Trabawduxhtejni, benä xhigab sujnni gaan, sugu'tni nuurnu. <sup>9</sup>Gulicanu, alabiennu xhigab sejtpacnu. Niluxh dee gusajcnu te bisieednu na'c chaliilajznu lagajc nuurnu, alga

chaliilajznu Dios nani ruspañsac rebengut. <sup>10</sup> Sa'csi Dios baslaa nuure lo yälgujtga, luxh sinuutis guslaani nuurnu lo yälgujt. Salilazduxhnu Diosre suslaaruni nuurnu, <sup>11</sup> sa'csi cayacnäjtü nuurnu, cabedx-canabtu lo Dios xcuentnu. Dxejcti palga xhidajl bejn cabedx-canab lo Dios xcuentnu, xhidajlzareni sudeed xquixtios lo Dios xcuentnu xcuent xcälrulaslajz Dios ni baniidxni loonu.

### *Xhicuent di Pabl nij guedx Corinto*

<sup>12</sup> Dee najc nani ruspaa laaznu: rbedxi xcäriejnnu, ni'c ruluii loonu laaca nabajjnu, con yälñadolajz riennu si'cni rnibee Dios; xhet sa'csi rajpnu xcälñajn reben guedxliujdi, alga sa'csi racnäj Dios nuure. Si'cpac nabajjnu lo guedxliujre, luxh maazru che yu'nu lojtu. <sup>13</sup> Cacuaanu lojtu rediidx ni sajc gołtu, ni sajc gacbeetu, luxh cabäzä sacbesa'ctu guiragajc rediidx ni gucuaä, <sup>14</sup> lagajc si'cni agucbeetu mase gaii xtiidxnu, cabäzä guibaa lajztu xcuent nuurnu, sigajcni guibaa lajznu xcuent la'tu nen dxej ni jääd Dad Jesucrist.

<sup>15</sup> Ni'cni ganiddoo benä xhigab niädhuiä la'tu te nibalajztu tio'p huält. <sup>16</sup> Nalajznu, benä xhigab nidedä ro'c che sa'a reguedx Macedonia, dxejcti stehuält cheni guibi'ä Macedonia, niädhuisacä la'tu ro'c te niacnäjtü narä te nia'a Judea. <sup>17</sup> ¿Xhaa dina niunsa'cä xhigab che benä xhigabre? ¿La rchalotu runä xhigabä si'c te bejn guedxliuj nani runtiop lajzni, nani tejsi diidx rniini “sia'ä” nägajcza “dina cha'a”, ä? <sup>18</sup> Dios guluii lojtu guliica rniä lojtu, dinu guinii tejsi diidx “sia'ä” nägajc “dina cha'a”. <sup>19</sup> Xi'n Dios, Jesucrist nani bisule'nu lojtu narä näjza Silvan, näjza Timoteu dini guntio'p lajzni, dini guinii tejsi diidx “sunäni” näj “dina gunäni”, niluxh laani guiraa xtiidxni najc “sunäpacni”. <sup>20</sup> Si'cza guiraa rediidx ni bia'n Dios loonu xcuent Jesucrist najcreni “sunäpacni”; näjza

xcuent laani najcreni “sugacni si'c” par nuurnu, te chä'p xpala'n Dios xcuent nuurnu. <sup>21</sup> Dios cagusudzu'tzza nuure näjza la'tu lo xtidx Jesucrist, agulezani nuurnu te jiennu xtzuunni. <sup>22</sup> Abacuaazani xseenni loonu, ni'cni baniidxni Sprit Dxan xtenni te cuääzni neṅ lastoonu.

<sup>23</sup> Rbedxä loj Dios gacbeeni xhi yu' lastoä, guliipacni te diruna gutalä xcälṅajtu, ni'c dina niälsacä guedx Corinto. <sup>24</sup> Di rlanjnu guinibeenu xho chalilajztu, alga rlanjnu gac-näänutu lo dzuun te guibaa lajztu; guliipac agusudzu'tztu lo xcälṅirilajztu.

## 2

<sup>1</sup> Niluxh lagajc xcuent xcälṅnasa'cä benä xhigab dina jiädhuisacä la'tu che cayac-huin lazá. <sup>2</sup> Sa'csi palga narä siädyenä gac-huin lajztu, ¿chuni'c gun guibaa lazá? La'tistu, nani benä gac-huin lajzni. <sup>3</sup> Ni'cni lagajc xcuent ni'c bacuaä lojtu, te che jiälä lojtu, di rebejṅ gunhuin lazá nani riäjṅ guspaa lazá. Luxh nancheä palga narä guibaa lazá, nägajc la'tu sibaaza lajztu. <sup>4</sup> Che bacuaä guijtzga lojtu, lacti xhigabduxh benä, binduxhä; xhet te gac-huindi lajztu, alga te gacbeetu yälṅsanälazduxh ni sanälazä la'tu.

*Yälṅrusiäjṅ* lajz ni yu' par nani bejn falt

<sup>5</sup> Palga yu' chu tej ni cayujn cayac-huin lazá, xhet xtebtis lazá cayunhuinni näjza lajztu cayunhuinni guxii diidx guiniä sa'csi di rlazä guntu xhigabduxh. <sup>6</sup> Alabasacsiduxh xhidajṅ bejṅ dade'ga, na'cru gusacsítuni ṅaj. <sup>7</sup> ṅaj coṅsiäjṅ lajztu xcuent xtojṅni, coṅcuedxṅ lajzni didi gac-huinuxhtej lajzni. <sup>8</sup> Ni'cni rniabä lojtu, coṅchanälajz bejṅre si'c ni huinälajztuni galoo. <sup>9</sup> Bacuaxgäza lojtu te gacbeä laa susoobtu xtidxä. <sup>10</sup> ṅaj renani jiäjṅ lajztu xtojṅni, näj narä siäjṅ lazáni. Sigajcza narä, nani basiäjṅ lazá, palga yu' xhi basiäjṅ lazá,

benäni xcuent xcäl\_nasa'ctu, nez loj Jesucrist, <sup>11</sup> te di gun bendxab gaan nuure, sa'csi anajnnu xho najc latsiaj ni rujn bendxab.

*Guyu' Pabl yärsia' che bidzuj\_nni* guedx Troas

<sup>12</sup> Che bidzujnä guedx Troas, te gusule'ä xtidx Jesucrist, bejn Dad Jesucrist rutliidi badxo\_jndi narä, <sup>13</sup> niluxh guyuduxhä yärsia' sa'csi dina nidxälä Tito, bejtznu. Ni'cni basadidxgacäreni, sa'äti nez reguedx Macedonia.

*Jesucrist rujn riennu gaan*

<sup>14</sup> Xquixtios lo Dios nani con Jesucrist racnä\_j nuurnu te dipacnu gunijt, empac rujntisnu gaan, luxh con nuurnu guiraa nejz ruluiloj\_ni xhi saru najc gumbeepac bejn xtidx Dios. <sup>15</sup> Sa'csi najczanu si'c te guxh xten yalnejh xten Jesucrist lo Dios nez loj renani chalilajz xtidx Dios nä\_jza nez loj rebejn\_nani canijt sa'csi naadireni chalilajzreni xtiidxni. <sup>16</sup> Loj reni di chalilajz xtiidxni, najcnu si'c te guxh ni rugu't, loj renani rililajz xtiidxni, najcnu si'c guxh xten yalnejh ni rudeed yäl\_naba\_ncoob. ¿Chu laa ni racbee sa' recosga? <sup>17</sup> Sa'csi dinu gac si'c najc xhidajl bejn\_nani rusule' xtidx Dios te gunreni gaan meel. Nuure rusulesa'cnu xtidx Dios sa'csi rinälaazpacnu Jesucrist luxh si'c ni gunibee Dios, si'c rusule'nu, rusule'nu diidx con xcäl\_racnä\_j Jesucrist nez loj Dios ni cahuii xhini'c riennu.

### 3

*Diidx nacoob ni basa'n Dios loonu*

<sup>1</sup> Che rniinu rediidxga, ¿la rchalotu canisacnu didxsa'c lagajc xcuentnu, ä? Yu'reni ca' guijtz ni rnii najcreni bensa'c. ¿La rlazzzatu guiluuiu lojtu sa' guijtzga, o guiniabnu guntu sa' guijtzga xca'nu, ä? <sup>2</sup> La'tu najc si'c xquijtznu ni rnii xho najcnu. Lastoopacnu acuajtu.

Guiraa rebejn rajc rhuii xho huililajztu xtidx Dios sa'csi basule'nu xtiidxni lojtu. <sup>3</sup> Huenliisi rluijoj najctu si'c xquijtz Jesucrist, luxh nuurnu bizule'nu xtiidxni lojtu. Xhet con tintdi cuaj rediidxga, xhet lojdiza guij cuaj diidxga, Sprit Dxan xten Dios ni nabajn bacuaa rextidx Diosga, bacuaanireni lastootu.

<sup>4</sup> Nadoncheenu redee, ni'cni xcuent Crist dinu guidxejb nez loj Dios. <sup>5</sup> Di gacdi jien xtebnu xhitis dzuun ni riennu, riennuni sa'csi laa Dios ni racnäj nuurnu. <sup>6</sup> Laani runiidx yäl'nadaan loonu. Nuurnu najcnu mos xten xtidxcoobni ni bia'nni con nuurnu. Luxh didxcoobga dini gac si'c xleii toMoisés ni bacuaareni lo guij, sa'csi xleiini biädnä dojl, dxejc gujtnu. Niluxh didxcoobga ni rusule'nu biädnä Sprit Dxan xten Diosni, luxh runiidxni yäl'nabañcoob loonu. <sup>7</sup> Leii baluii yu' xtoj bejn, riäj guetreni. Xhidajl seen guyu' che bacuaa Dios rediidxga lo guij. Luxh di niajcdi nuhii rexpejn Israel loj Moisés, bidxejbreni sa'csi rdimbicha' lojni, luxh sanuu cayuii yälrdimbicha'ga. <sup>8</sup> Palga si'c gujc che biääd leii, aticaxh naj su'ru xcälrdimbicha' xleii Sprit Dxan xten Dios, ni najc redidxcoob nani abasule'nu. <sup>9</sup> Palga xleii toMoisés ni baluijoj yälgujt xcuent dojl biädnä yälrdimbicha', aticaxh naj yu' xcälrdimbicha' xtidxcoob Dios ni rudzucaj dojl. <sup>10</sup> Naj dirunu fii xcälrdimbicha' xleii toMoisés sa'csi xtidxcoob Dios rdimbicha'ru par tejpas. <sup>11</sup> Palga yälrdimbicha' nani biuii bianisesduxhni tera't, stee yälrdimbicha're ni najc par tejpas sidimbichasesduxhni.

<sup>12</sup> Luxh ni'c runiidx yälrbecdxilajznu, dipacnu guidxejb che rusule'nu xtidxcoob Dios. <sup>13</sup> Dinu gac si'c toMoisés, ni basäu tla' lajd lojni te di fii rexpejn Israel cayuii yälrdimbicha' ni guyu' lojni. <sup>14</sup> Niluxh bicäjy xcäriejnreni; lo dxej najli che riel xleii toMoisés, najcni si'cni yu' xhi lajd rusäuu lastooreni, rudxojn gacbeereni, te di chalilajzreni,

xtidx Jesucristtis rajc rudzucaj lajdga. <sup>15</sup> Lo dxe najli che roĵreni xleii toMoisés, najcni si'cni ruscäy te lajd xcäriejnreni. <sup>16</sup> Lo xtidx Dios rnii scree: “Niluxh che gusiechlajz te bejn, gudzuréni nez loj Dad, sibicaj lajdga”, nalajznu sacbeeni xtidx Dios. <sup>17</sup> Dad Jesucrist najc Sprit luxh cadro yu' Sprit xten Dios badzucaj Diosni lo xleii toMoisés. <sup>18</sup> Niluxh nuure dinu gusaü lajd lojnu, didi guscäjyni xcäriejnnu. Nuure najcnu si'c te guihuajn cadro rdimbicha' xtuxh Dad Jesucrist, luxh chäi-chäi cadxaanu cayajcnu si'c najcni näjza caca'nu xcälrdimbicha' Jesucrist, sa'csi si'c cayujn Sprit Dxan xtenni.

#### 4

<sup>1</sup> Ni'cni sa'csi agule Dios nuure te gusule'nu xtiidxni, sa'csi balaslajzzani nuure, dipacnu jäxhan. <sup>2</sup> Ni'cni rbälaznu recos ni rajc xhiga'tz, sa'csi rusanxtujyreni. Dizanu gusguee, dizanu guchaa xtidx Dios, niluxh rniinuni si'cpacni najcni, te si'c ruhuii guiraa bejn rsiaapacnu lo xnezyuj Dios. <sup>3</sup> Niluxh palga yu' chu dipac gacbee rextidx Dios nani rusule'nu, najctisreni rebejn nani ala canitloj par tejpas, <sup>4</sup> sa'csi abascäy bendxab ni rnibee guedxliujre xcäriejnreni, si'cni rujnni lo rebejn nani di chalilajz xtidx Jesucrist, te na'c fiireni xcälrdimbicha' xtidx Dios ni rnii xcuent xhanij xten Jesucrist, ni najc xtujxh Dios. <sup>5</sup> Che rusule'nu xtidx Jesucrist, dinu guiliä'p lagajc xpala'nnu, rliä'pnu ganaxtis xpala'n Dad Jesucrist. Nuure najcnu xmostu xcuent Jesucrist. <sup>6</sup> Che benchee Dios guedxliuj, guniini: “Lo xcäy suguirii te bajl ni gusanij.” Lagajc Diosga abasanij lastoonu te baniidxni bajl ni najc yälriembee xcälrdimbicha' Dios nez loj Jesucrist.

*Xho guiban*nu con yälirililajz

<sup>7</sup> Nuurnu najcnu si'c te guesyuj, xhet sajcdinu, niluxh guidxanu te yälñasacduxh, ni najc xtidx Dios xcuent

Jesucrist, te guiluiloj xcäl'nasa'c xten xcäl'rnibee Dios lacuaa xhisi te yäl'nadipbáz xtenu. <sup>8</sup> Rdeednu trabajw guira nejz, niluxh dinu gunijt yäl'runloj. Mase di jien xho jiennu, dinu chu yärsia'. <sup>9</sup> Rusacsíreni nuure, niluxh di Dios cuälaznu, rguijnreni nuure, dizareni ju't nuure. <sup>10</sup> Cadrotis rionnu rusacsíreni nuure si'c basacsíreni Jesucrist, te si'c nen tiejxhnu guluilojzani yäl'nabansac loj rebengut xten Jesucrist. <sup>11</sup> Cadrotis rionnu rlajzreni ju'treni nuure sa'csi rusule'nu xtidx Jesucrist te si'cza nen tiejxhnu guluilojzani xcäl'nabajn Jesucrist loj reben guedxliujre. <sup>12</sup> Ni'cni rujn yäl'gujt dzuun loonu, per yäl'nabajn cayujn dzuun lojtu.

<sup>13</sup> Sa'csi rajpnu lagajc xsprit xten yäl'ririlajzga, sigajc ni caj lo xtidx Dios: "Huילilazä ni'cni basule'ä diidx." Sigajcza nuure, huילilaaznu xtidx Dios, ni'cni rusule'nuni. <sup>14</sup> Sa'csi nadonnu lagajc nani baspansac Jesucrist loj rebengut, lagajcza laani gun guibaansacnu con Jesucrist te gunni sunäjnu la'tu nez lojni. <sup>15</sup> Rsiajcnu guiraa ni rsiajcnu te xcuentsi la'tu gudeedru bejn xquixtios lo Dios, te guiliä'pruzareni xpala'nuni xcuent yäl'rulaslajz ni sanuutis care'ch lo xhidajl bejn.

<sup>16</sup> Ni'cni dinu gunijt yäl'runloj, per mase tiejxhre acayujxh, guixe-guixee cagustioob Dios spritnu. <sup>17</sup> Retrabajw ni cadeednu lo yäl'nabajnre rdedgajceni, niluxh rujnreni ga'pnu te yäl'rdimbichaduxh ni gajdnu guidon, ni najc par tejpas. <sup>18</sup> Dinu fiitis renani ruzeñ lo guedxliujre sa'csi sinitloj reni'c, alga cayenloonu renani di guzeñ, sa'csi renani di guzeñ najceni par tejpas.

## 5

<sup>1</sup> Aracbeenu tiejxhnu najc si'c te yu' xten xaimnu lo guedxliujre, sidzujñ dxej sinitlojni, nalajznu sejt tiejxhnu, suniidx Dios te tiejxhnu xten xhaguibaa nani di nitloj,

nalajznu dini guet par tejpas. <sup>2</sup> Guliicani, lałni dxunnu neŋ tiejxhre, rbedxneŋnu rdeednu trabajw, ni'cni rłajznu maläi agojl guidxaa tiejxh guedxliujre te xca'nu te tiehxcoob ni siääd xhaguibaa. <sup>3</sup> Te si'c che acua'nuni, diruni gac si'cni suxhabääl xaimnu, sa'csi abicoob tiehxnu. <sup>4</sup> Lałni dxunnu neŋ tiejxhre rbedxneŋnu, rdeednu trabajw, sa'csi di rlaaznu suxhabääl xaimnu, rłajznu gacwnu tiehxcoobnu, te tiejxhre nani cayejt, sidebnäjni tiehxcoob ni siääd xhaguibaa. <sup>5</sup> Nani benchee nuure parpac dee najc Dios, lagajc nani runiidx Sprit Dxan xtenni loonu si'c te seen sujnpacnini.

<sup>6</sup> Ni'cni dinu guidxeeb, sa'csi nadonnu lałni nabajŋnu lo guedxliujre, di gacdi guibajŋnu xhaguibaa loj Dadga. <sup>7</sup> Sa'csi nabajŋnu xcuent nani rililajznu, xhet xcuentdi nani rajc rhuiinu. <sup>8</sup> Ni'cni rniä nabajŋnu dinu guidxeeb, rchaloonu hueenru guisa'nnu tiejxhnu lo guedxliujnure, te choläznäänu Jesucrist xhaguibaa. <sup>9</sup> Ni'cni tejtis najc xhigabnu, palga lo guedxliujre o xhaguibaa, rłajztisnu jiennu renani gun guibaa lajzni. <sup>10</sup> Sa'csi guiraanu riäjł suunu nez loj yagxhiil cadro gun Jesucrist yälguxhtis, te tejganu guica'nu xcuent nani biennu lo guedxliuj, palga dzunsa'cni, o palga dzunguijdxni.

### *Diidx xcuent yälrbecdxı lajzni*

<sup>11</sup> Luxh sa'csi rdxejbnu (nalajznu rucuaadiaagnu xtidx) Dad Jesucrist, ruliidxnu rebejŋ te chalilajzreni xtiidxni. Luxh Dios najn xho nabajŋnu; maläi näjza lo xcäriejntu guluijoj xho nabajŋnu. <sup>12</sup> Dinu guiliä'p lagajc xpala'nnu lojtu stehuält, rniinu rediidxga lojtu te guibalajztu xcuentnu, te ga'ptu xhi diidx gusejctu lo rebejŋ ni rchaglajztis ruhuii xho rien bejŋ, direni gacbee xhi yu' neŋ lastooreni. <sup>13</sup> Palga najcnu si'c bejŋ ni rajc yejcreni, si'c najcnu par Dios, palga najcnu si'c bejŋ ni nasa'c



xcäriejnnu, najcnuni par la'tu. <sup>14</sup> Sa'csi sanälazduxh Jesucrist nuure, ni'c rusoobtisnu xtiidxni, sa'csi nancheenu gujt tejtis par guiraanu, ni'c najcni si'cni agujt guiraanu nez loj Dios. <sup>15</sup> Luxh Jesucrist gujt xcuent guiraa rebejn, te renani rililajz xtiidxni, na'cru guibajjnreni xcuenttis laareni, alga guibajjnpacreni xcuenttis Jesucrist nani gujt, nani gubansac xcuent laareni. <sup>16</sup> Ni'cni nuure dinu fii lo bejn si'cni najcreni lo guedxliujre. Galoo biembeenu Jesucrist si'cni gujcn che gubajjni lo guedxliuj, niluxh naj et si'cti riembeenuni. <sup>17</sup> Ni'cni chutis bejn, palga rililajzni xtidx Jesucrist, sujnnini te beņcoob, diruni guichagljaz gunruni nani rajc lo guedxliuj, alga guichagljazni gunni xtzun Dios.

<sup>18</sup> Guiraa dee siäd lo Dios, nani basiäjł lajzni xcuent Jesucrist, dxejcti baniidxni loonu rediidx xcuent xcälrusiäjł lajzni te gusule'nu rediidxga, <sup>19</sup> nalajznu, nanab gusule'nu diidxre: Dios guyunäj Jesucrist, cagusiäjłlajzni con reben guedxliuj, te xca'nireni, sa'csi diruni gudzuub xtojł reni ahuililajz xtiidxni lo xcuentreni. Dxejc gule Dios nuure te gusule'nu rediidxpacre lo rebejn. <sup>20</sup> Ni'cni sio'pnu te guiniinu xtidx Jesucrist, najcni ascanu lagajc Dios canabduxh lojtu che rniabduxhnu lojtu, colgusiäjł lajztu, colyajc tejsi con Dios. <sup>21</sup> Di Jesucrist niujn nicla tej dojl, niluxh sa'csi sanälajz Dios nuunu, xcuentnu bejn Dios gujc Jesucrist si'c te beņdojl che gule'cni guiraa rextojł guedxliuj yejc Jesucrist che cuajni lo cruzj. Si'c gujcn te sajc ga'pnu xcälñaya, xcälñasa'c Dios xcuent Jesucrist.

## 6

<sup>1</sup> Ni'cni rniabnu lojtu, jia'cnu tejsi lo xtzun Dios, na'c cuälaztu xcälracnäj Dios; palga guntu si'c, xlia'si cua'tuni.

<sup>2</sup> Sa'csi loj xtidx Dios caj scree:

Dxej nani riäjł gunäni, bacuadiagä xtiidxtu,

dxej che gubicaj xtojltu gucnää la'tu.

¡Coljiejn! Naj najc te tiemposa'c,

coljiejnza, naj najc dxej ni guibicaj xtojltu.

<sup>3</sup> Na'c jiennu nicla tej ni gun guidxe'ch lajz bejn, didi guiniireni xhet laadi najc xcälrusule'nu. <sup>4</sup> Niluxh lo guira'ti dzuun ni riennu, gululojnu lo rebejn najcnu xmos Dios; gacnu nadolajz; jiennu huant che rusacsíreni nuure; che rdejndu trabajw; che di jien xho jiennu; <sup>5</sup> che rguijnreni nuure; che rusáureni nuure neñ latzguiib; che rdejndu lo bieiduxh; che rdajl xtzuunnu; che re'ch bacal yääl; che rucua'nnu; <sup>6</sup> gululojza najcnu xmos Dios xcuent xcäl'nabansa'cnu lo Dios; najza xcäl'nansa'c xtidx Diosnu; najza yälrajc nadolajz; sa'csi laaca riennu lo sa'nu; najza sa'csi rbäjz Sprit Dxi xten Dios neñ lastoonu; najza xcuent yälrinälajzpac bejn; <sup>7</sup> najza xcuent didxguliipac; najza lo xcäl'rnibeduxh Dios; ca'zanu si'c te madxed xcäl'naya Dios, ca'nuni guropnaanu, ladbee, najza ladbäjgw. <sup>8</sup> Rululojzanu najcnu xmos Dios palga chä'p xpala'nnu, o palgaza jianxtujynu; palga guiniireni didxsa'c xcuentnu, o palgaza guiniyajreni nuunu; palga naareni najcnu beñrus-guee, mase najcnu bejn ni rnii didxlii. <sup>9</sup> Palga rut rlajzdi gumbee nuunu, o palga guira'ti bejn numbee nuunu; acayejtnu, niluxh bahuii, anu anabajn; rusaan Dios rguijnreni nuure, niluxh dinu guet; <sup>10</sup> najcnu si'c bejn ni yu' xliajs, niluxh rbalaznu; najcnu si'c bejn ni xhet rajpdi, luxh riennu gapduxh bejn; najcnu si'c bejn ni xhet rajpdi, niluxh rajpnu guiralaj.

<sup>11</sup> Lojtu, beñ Corinto, aguniliinu lojtu guiragajc rediidx ni yu' neñ lastoonu. <sup>12</sup> Xhetliidi diidxd bacua'tznu lojtu, niluxh pet cacuatx lajztu diidx ni nanab guiniitu loonu. <sup>13</sup> Naj narä rulidxä la'tu si'c ruliidx te Dad rexi'nni: ¡Colguinii loonu rediidx ni yu' neñ lastootu!

*Najcnu si'c xquidoo Dios ni nabajñ*

<sup>14</sup> Na'c guchaagtu lo rebejn nani di chalilajz xtidx Dios, sa'csi di gacdi gunteblojtu dzuun sa'csi tejni rlajz gun dzunsa'c, steeni rlajz gunni dzunguijdx, ¿xho gac sanäj bajl xcäyj, ä? <sup>15</sup> O ¿xho gac sanäj Jesucrist bendxab ni laa Satanás, ä? O ¿xho gac sanäj te bejn nani rililajz xtidx Dios te bejn ni di chalilajz xtidx Dios, ä? <sup>16</sup> ¿Xhixh tebloj najc xquidoo Dios con rebanäjb, ä? Ni nuunu najcnu xquidoo Dios ni nabajñ, lagajc si'cni gunii Dios galoo:

Cuäzä neñ lastooreni, sisianääzareni.

Narä sacä Xtiosreni, laareni sajcreni rexpenä.

<sup>17</sup> Ni'cni colrii galäiireni, colguibicaj lojreni, te laad colcuääz, si'c naj Dios:

Te gac xca'ätu, na'c fal'tu recosdxuudx.

<sup>18</sup> Dxejc la'tu sajctu rexinganä, rexindxa'pä, luxh narä gacä xtadtu, si'c naj Gueb Dios ni rajp guiralii yälrnibee.

**7**

<sup>1</sup> Ni'cni, la'tu ni sanälazä, sa'csi abia'n Dios diidxre loonu, do'o guisia xcäriejnnu, lastoonu näjza tiejxhnu, do'o cuäcaj guiraa rexhigabguijdx, guiraa redojl, te gac sanu lo rexnezyudxan Dios con xcälrdxejb Dios.

*Xho basiejch lajz rebeñ Corinto*

<sup>2</sup> ¿Colchanälajz nuunu neñ lastootu! Xhet latsiajdi biennu lojtu. Rut baxhindinu. Rutza basguedinu. <sup>3</sup> Dina guiniä rediidxre te cue'cä xquejtu; ni aguniä lojtu galooli, la'tu yu'tu neñ lastoonu palga tejsi guetnu, o palga tejsi guibajñrunu. <sup>4</sup> La'tu nadip lazä, rniduxhä didxsa'c xcuenttu lo bejn, rbedxi lastoä, rbalazduxhä loj guiraa retrabajw ni cadeednu.

<sup>5</sup> Ni'cni che guyu'nu reguedx Macedonia, di niajcdi nusilajznu sa'csi guiralajt cadejdnu trabajw, xcuent

yälrđijl ni guyu' guideb gabinu, xcuentza yälrđxejb ni guyu' lastoonu. <sup>6</sup> Niluxh Dios ni racnäj rebejn ni rac-huin lajzreni, gucnäj nuure, sa'csi che bidzujn Tito guredxi lastoä. <sup>7</sup> Luxh xhet sa'csi bidzujntis Tito, näjza sa'csi gulecdxitu lastoo Tito, näjza sa'csi biädnäni diidx xho yu'tu, xho rlanjtu fiitu narä, xho yu' xliajs lastootu xcuent xtojltu, xho rlazduxhtu guntu si'cni guniä lojtu, ni'cni bibalasduxhäru.

<sup>8</sup> Acananä guc-huin lajztu che biltu gujtz ni bacuaä lojtu, niluxh di lazä niac-huin mase che baxhaläni guc-huin lazä, sa'csi naj nanä mase bejn gujtzga guc-huin lajztu, xhet xchejdi guc-huin lajztu. <sup>9</sup> Niluxh naj rbalazä, et sa'csi guc-huindi lajztu, alga sa'csi guc-huin lajztu te basiejch lajztu xcuent xtojltu, sa'csi guc-huin lajztu si'cni rlanj Dios, te di yu' xhi gunijttu xcuent nuunu. <sup>10</sup> Sa'csi yälrac-huin ni ruxhal Dios loonu rujn rusiejch lajznu, te rusläa Dios nuurnu lo dojl ni'cni rbaalazä che bejn ni si'c. Niluxh yälrac-huin xten guedxliuj dini gun gusiejch lajz rebejn rextojlreni, alga rujn ni nitloj bejn tejpas. <sup>11</sup> La'tu bejntu huant xliajs ni baxhal Dios si'cni rchaglaz Dios gac. Naj ;colhuii gan! ;Lacti xhi cossa'c bejn ni par la'tu! Bejn ni bahuisa'c pactu xhini'c gujc, te gac gusulegajctu xcuentni; dxejc bejn ni bidxe'chtu, näjza bejn ni bidxejbtu, ni'cni basaantu dojlga, dxejcti bejn ni rlanjzfactu nuhuiitu loä, bejnzani guyu'tu yärsia' xcuentä, bejnzani rlanjztu guntu yälguxhtis bejn nani bejn dojlga. Guiraa redee baluiloj et la'ditu bejn dojl. <sup>12</sup> Ni'cni, che bacuaä gujtzga, dina nucuaäni loj bejn ni bejn dojlga, niluxh bacuaä gujtzga lojtu te guiluiloj xcälrsia'tu ni rajptu xcuent narä nez loj Dios. <sup>13</sup> Ni'cni aguredxi xcäriejn nu.

Naj aguredxi xcärienä, bibalazduxhäru xcuent xcälrbalajz Tito, sa'csi bicoob, bisilajz xpřitni xcuent guiraatu. <sup>14</sup> Sa'csi palga yu' xhi didxa'c ni räpä lojni xcuenttu, ditu

nusanxtujy narä nez lojni. Niluxh sigajcni guniinu ganax didxgulii, sigajcza najc guiraa redidxsa'c xcuenttu ni guniä loj Tito, guliipacni. <sup>15</sup>Ni'cni maazru sanälajzni la'tu, che rnaj lajzni xho basoobtu diidx, xho bejntu cua'tuni che bidzujñnu, racsejslitu cadxejbtu. <sup>16</sup>Naj rbaalazä sa'csi loj guira'ti la'tu nadip lazä.

## 8

### *Saru rudeedreni meel*

<sup>1</sup>Naj bejtznu, rlajznu guiniinu lojtu xho badeed Dios xcäl\_rulaslajzni lo reben Macedonia ni huililajz xtidx Dios. <sup>2</sup>Mase gudedduxhreni trabajw, bibalajzreni, mase xhetliidi gojpreni, badeedreni meel si'c te beñ ni rajp. <sup>3</sup>Narä caniliä lojtu, badeedreni xmeelreni si'cni gojpreni, luxh badeedruren loj ni naa bejñ sajz gudeedreni. <sup>4</sup>Gunabduhxzaren loonu guisaannu gudeedreni xmeelreni te gacnäjreni rexpenn Dios. <sup>5</sup>Niluxh direni niujñ si'cni biennu xhigab gunreni. Ganiddoo badeedreni lagajc laareni loj Dad Jesucrist, näjza loonu si'cni rnibee Dios gac. <sup>6</sup>Sa'csi batie' rexpenn Macedonia meel, ni'c naj räpä loj Tito chanuupacni gutie'ni meel lojtu si'cni gunii Tito lojtu galoo. <sup>7</sup>Rujntu xhidajl dzunsa'c. Rililazsa'ctu xtidx Dios; rnisa'ctu xtidx Dios; rajptu yäl\_najn; rchaglajzfactu guntu dzuun; rinälajztu nuunu, ni'cni na'c gusaantu tedcaj gunzatu dzunsa'cre, nalajznu, gudeedtu meel.

<sup>8</sup>Dina guiniä lojtu colyujñpacni; narä rlazätis gacbeetu xho rbaalajz reni rudeed meel te guluiloj don la gulii sanälajzpaczatu rexpenn Dios. <sup>9</sup>Sa'csi la'tu anumbecheetu rulaslajz Dad Jesucrist, te mase najcni ri'cw, rajpni guiraa xhixten Dios, xcuentu gujñni si'c te bejñ ni xhet rajpdi, te xcuentni ga'ptu guiraa rehxixten Dios xhaguibaa.

<sup>10</sup>Narä siniä lojtu xhi xhigab runä, par lagajc xcäl\_nasa'ctu. Gudebijzli ganiid la'tu guslojtu bejntu

dzunsa'cre, luxh rbaali lajztu rlaizpactu guntuni. <sup>11</sup> Naj colchanuu, colguluux dzuunga si'cni guslojtu cayujntuni. Naj te luux dzuunga colgudeed si'cni rajptu. <sup>12</sup> Sa'csi palga rlaizduxh te bejn gudeed lo Dios, laaca najc gudeedni si'ctis ni rajppacni. Di Dios guiniab gudeed bejn nani dini ga'p. <sup>13</sup> Dina guiniä gudeedtejtü te tedtu trabajw te gapduxh stee bejn, alga te gacteblojtistu. <sup>14</sup> Nani rajprulu naj ni'c colgudeed te gusalojtu ni cayäädxreni, te stee dxej nani rajpreni laareni sajc suniidxareni te gusalojreni nani cayäädxtu te si'c gacni tebloj. <sup>15</sup> Sa'csi lo xtidx Dios caj scree: “Te bejn nani batopduxh yäl'nasa'c, xhet bia'ndiru, dxejcti nani guxii batojp yäl'nasa'c, xhet biäädxdü.”

*Tito näjza rexcompanieerni*

<sup>16</sup> Xquixtios lo Dios nani rudeed lo Tito lagajc yärsia' ni rapä narä par la'tu. <sup>17</sup> Sa'csi cuäjbni gunni nani gunabä lojni gunni. Luxh sa'csi rlaizduxhpacni gunni xtzüun Dios, naj lagajc laani bejn ni xhigab jäädhuini lojtu te luux dzuunre.

<sup>18</sup> Caguxhałnu xtee bejtznu chanä Tito. Guiraa rebejn guidoo rnii didxsa'c hueen xcuent bejnre sa'csi laaca rusule'ni xtidx Dios. <sup>19</sup> Ni'ctis aguleza reben guidooni te chunäjni narä te gacnäjni narä lo xtzüun Dios nani cayennu te guiliä'pni xpala'n Gueb Dad Jesucrist, te gu-luulojza lacti rlaizpacni jiennu xtzüunni. <sup>20</sup> Ni'cni rlažä jiapdaduxhnu te di chu tej ni guiniyaj nuure xcuent melrore ni chosa'nnu lo rexpejn Dios. <sup>21</sup> Sa'csi narä riuduxhä runä nani najc laaca, et ganax nez lojdi Jesucrist, näjza loj rebejn.

<sup>22</sup> Con guiro'p redee, caguxhałzanu stee bejtznu, nani agujc balti huält bihuiinu xho rujnni, te bahuiipacnu rlaizpacni gunsa'cni xhidajl dzuun, luxh naj rlaizruni gunsa'cni redzuunga sa'csi nadip lajzni la'tu. <sup>23</sup> Palga yu'

chu guiniabdiidx xcuent Tito, colyejtz lojni laani najc nani cayunnäj narä dzuun lojtu. Dxejcti xcuent stio'p bejtznu, laareni najcreni xquixhajg reguidoo, rliä'pzareni xpala'n Jesucrist. <sup>24</sup> Ni'c na'c guidxejbtu che yu'tu lo rebejn reguidoo guluiipactu loj rebejnğa xho sanälajztu, näjza redzuun ni rujntu ni'c rniinu ganax didxsa'c xcuenttu.

## 9

### *Meel par rebejtznu*

<sup>1</sup> Ni'cni dina gucuaäru lojtu xcuent dzuunre, nalajznu, yälracnäjä rexpejn Dios, <sup>2</sup> sa'csi anancheä rlanjpacu gun-tuni, luxh xcuentpac ni'c agulä'pä xpala'ntu loj reben Macedonia, räpä lojreni la'tu, reben Acaya, gudebijzli batie'tu meel, luxh sa'csi bejntu si'c, xhidajlza reben Macedonia biniib te badeedzareni meel. <sup>3</sup> Ni'cni abaxhalä rebejtznu lojtu, te di xlia'si gulä'pä xpala'ntu xcuent dzuunre, te acabäjzlitu gudeedtu xmeeltu, sigajc ni agunixgää lojtu. <sup>4</sup> Didi che jädnää reben Macedonia jiophuini la'tu, xhet rajpditu, dxejc jianxtuyä narä, näjza la'tu. <sup>5</sup> Ni'cni benä xhigab, nanabpac jädxgaa rebejtznu, jädhuiireni la'tu, te fiireni don xho gac xcuent meelro ni galooli bia'n diidx gudeedtu, te abatiexgaatu nani gusalajztu sa'csi rlanjpacu gudeedtuni, xhet sa'csi rniinu riäjlpac gudeedtuni.

<sup>6</sup> Rniliä lojtu, nani guxii rbe'c, guxiiza yälNASA'c guiliäsni, niluxh nani rbe'c xhidajl binij, xhidajlza yälNASA'c guiliäsni. <sup>7</sup> Tejgatu colhuii don lacti sajc gudeedni, dxejc si'c sugudeedni si'cti ni rlanjni, na'c gun tiopdi lajzni, etza sa'csi riäjlpac gudeednini, sa'csi Dios sanälajz bejn ni rbaali lajzni rudeedni meel lojni. <sup>8</sup> Luxh Dios sajc guniidxru xcälracnäjni lojlu, te si'c guixe-guixee sajplu xhidajl guiraloj rexhixtenlu, te ga'plu xhitis ni rquiinlu loj guira'ti xtzunsa'clu. <sup>9</sup> Sa'csi lo xtidx Dios caj scree:

Abadeduxhni loj reben ni xhet rajpdi luxh redzunsä'c ni rujnni, najcreni par tejpas.

<sup>10</sup> Dios nani rudeed binij ni rbe'c nani rujn dzuun loniaa, laani suniidxzani yätxtiil te guidaunu, lagajc Diosga suniidx, sutajlza binij cue'ctu, lagajc laani sustioobnini te gacduxh yälñasa'c xten xtzunsä'ctu. <sup>11</sup> Te si'c ga'ptu lacti yälñasa'c te gac gudeedzatu xhiroob. Luxh xcuent xtzuunnu, meel ni ruxhałtu loj rexpejn Dios sujn gudeduxhreni xquixtios lo Dios. <sup>12</sup> Sa'csi che racnäjtü rebejtzu, dinu guideed ganaxtis ni rquiinreni, rujnzanu rudeedrurenı xquixtios lo Dios. <sup>13</sup> Che racnäjtü sa'tu si'c, ruluilojtu lacti rusoohtu xtidx Dios si'cni ahuililajztuni, ni'cni siliä'preni xpala'n Dios xcuent xcälracnäjtü, nalajznu xcuent meel ni badeedtu lojreni, näjza loj guiraareni. <sup>14</sup> Dxejcti laareni sibedx-siniabzarenı lo Dios xcuenttu, sinälazduxhreni la'tu sa'csi runidxdxh Dios xcälracnäjni lojtu. <sup>15</sup> jXquixtiosi Dios sa'csi baniidxni yälñasa'cduxhtej loonu!

## 10

### *Yälñabee ni rajp Pabl sa'csi najcni apost*

<sup>1</sup> Lagajc narä, Pabl, rniabduxhä lojtu, con guiraa didx-doo, guiraa didxsa'c xten Crist, (narä ni nac beñnadolajz che biälä lojtu, niluxh che suga'a zijt lojtu, dxejc nacä beññialajz). <sup>2</sup> Narä canabä lojtu, colguibansa'c te che jäadhuiä lojtu, dina gacä nialajz dizana guiniä redidxnaj ni abenä xhigab guiniä loj gaii bejn nani rniı nabañä si'c te beñguedxliuj. <sup>3</sup> Guliicani najcnu beñguedxliuj, niluxh dinu gucuanäj sa'nu guiib nani rca' beñ guedxliuj che rcuaareni. <sup>4</sup> Sa'csi reguiib ni rca'nu te guidiısa'nu direni gac sa' guiib ni rca' beñ guedxliuj. Nuunu rucuaanu con xcälñabee Dios te riennu gaan loj guiraa rexcälñabee



guedxliujre. <sup>5</sup> Ni'cni cagutzujl̄nu guiraa rexhigabguijdxreni, nājza nani rchaloreni najc xhigabro nani rlazreni guiniyajreni yālrumbee Dios, luxh caca'nu guiralii rexhigabnu cagutednureni ladznaa Jesucrist te gusoobnu rextidx Jesucrist. <sup>6</sup> Cabääztisnu te gunnu yālguxhtis loj chutis bejn̄ ni dini gusoob xtidx Dios, che abasoob guiragajctu xtidx Dios.

<sup>7</sup> La'tu cahuiitu redzuun ni rien̄. Palga yu' chu tejtu ni rchaloni najcni xpejn̄ Crist, sugunsa'cni xhigab, fiini xho najc lastooni, dxejcti sugacbeepacni sigajcni ahuililajzni xtidx Jesucrist, sigajcza nuure ahuililajzzanuni. <sup>8</sup> Sa'csi mase guiliä'pāru xpala'nä xcuent yālrnibee ni rapä, ni baniidx Dios te gustiobä xcäl̄rililajztu, et te guxhiñädi la'tu, nicla si'c dina guituiä. <sup>9</sup> Dina rlazä guchalotu rlazä guchebä la'tu con rexquitzä. <sup>10</sup> Sa'csi rniireni: “Lo rexquijtzni caj didxnagajn, didxnialajz, niluxh che suga'ni laapacni, xheti xcälsiudzu'tzni, luxh xho rniaj diidx ni rniini.” <sup>11</sup> Luxh ni rii si'c, sugacbeepacni dee: si'cni najcnu con rextiidxnu che rucuaanu lojtu che yu'nu zijt, sigajcza najcnu che suganäjpacnu la'tu.

<sup>12</sup> Dinu gun xhigab najcnu tebloj loj rebejn̄ ni runnaro lagajc laareni. Niluxh reni'c rchaloreni si'c sa'csi ruhuiireni xho najcreni cuä' stee lagajc sa'reni. Che rujnreni si'c, nayääl xcäriejnreni. <sup>13</sup> Nuure dinu gunnarotej lagajc nuurnu, niluxh riennu si'cni nungäj̄l̄ jiennu, xcuent yālrnibee ni baniidx Dios loonu te jiennu dzuun cadro yu'litu. <sup>14</sup> Ni'cni dinu nidedcaj xcäl̄rnibeenu che bio'pnu lojtu, sa'csi baniidx Dios yālrnibee loonu ganiddoo nuunu gusule'nu xtidx Jesucrist lojtu. <sup>15</sup> Dinu niennaro lagajc nuurnu xcuent xtzuun ste'ca bejn̄, ascanu lagajc nuunu biennuni. Cabääznu tioobru xcäl̄rililajztu, te gac jienrunu dzuun lojtu, si'ctis gal̄ jiennuni. <sup>16</sup> Te gacza gusule'nu xtidx Jesucrist ste'ca lajt ni ria'n zijtru lo guejdx cadro

yu'tu, na'cza gunnaronu lagajc nuunu xcuent dzuun ni bejn ste'ca bejn.

<sup>17</sup> Sa'csi nani rlazj gacnaro, suguiliä'pni xpala'n Dad Jesucrist. <sup>18</sup> Sa'csi et nani rliä'p lagajc xpala'ndini ni ria'n hueen nez loj Dios, niluxh bejn ni rliä'p Jesucrist xpala'nni, ni'cni rbalaznäj Dios.

## 11

*Pabl näjza rebejn* ni rniisi najcreni apost

<sup>1</sup> Maläii chanunäsijctu narä la<sub>l</sub> ni guiniä gaii didx-nayäle', niluxh asanunäjtu narä. <sup>2</sup> Randzu'ä la'tu con yälrandzu' ni baniidx Dios, sa'csi abia'n diidx gutedä la'tu ladz<sub>naa</sub> Jesucrist te xca'ni la'tu. Rlazä gactu be<sub>nn</sub>aya chäätu lojni, si'c te dxa'p che ruch<sub>na</sub>ani te bi'n, rut bahua<sub>ld</sub>ini. <sup>3</sup> Niluxh rdxebä didi gusguee be<sub>nd</sub>xab la'tu si'c ni basguee bäl Eva con xcäl<sub>n</sub>adxällajzni. Didi gunni guichaa xhigabtu, guibicajtu lo xtidx Jesucrist luxh <sub>n</sub>aj laaca raj<sub>n</sub>packtu Jesucrist, guideb lastootu. <sup>4</sup> Sa'csi la'tu cagutipduxh lajztu che riäd<sub>nii</sub> ste'ca bejn lojtu xtidx stee Jesús nani digac nani bisule'nu lojtu; o che naareni xca'tu stee sprit ni digac nani acua'tu; o che naareni chalilajztu ste'ca diidx nani najc garenca lo xtidx Dios ni ahuililajztu. <sup>5</sup> Narä runä xhigab dina gacä bejn ni guxiiru sajc loj guiraa reapost.

<sup>6</sup> Mase di gacdi guinisa'cä, xhet yäl<sub>n</sub>ajndiza cayädxä; niluxh ni'c huenliisi rluiloj guiraa rediidx ni abaluiä lojtu, guiraa redzuun ni abenä ro'c.

<sup>7</sup> O ¿la benä te dojl guyu'ä lojtu si'c te be<sub>n</sub> nadolajz, te gactu be<sub>n</sub>roru, sa'csi xhetliidi cua'ädi xcuent ni basule'ä xtidx Dios lojtu? <sup>8</sup> Cua'ä meel ni baniidx garenca guidoo loä che guyu'ä lojtu, te benä xtzun Dios lojtu. <sup>9</sup> Che guyu'ä lojtu guyu' xhi biquinä, niluxh xhet cua'ädi lojtu, dina

nutaľä xtzuuantu. Sa'csi che biääd rebejtznu ni siääd Macedonia, baniidxreni guiraa ni biquinä. Loj guiraa redee dina nutaľä xtzuuantu, luxh si'c sinuu gunä. <sup>10</sup> Guideb didxlii xten Jesucrist ni yu' neñ lastoä, rniliä rut sajcdi gudzucaj xcuent xho yuä lojtu, ni'cni care'ch didxroga lo guiraa reguedx Acaya. <sup>11</sup> ¿Xhicuent rniä si'c? ¿Laa sa'csi dina chanälazä la'tu, ä? ¿Xho gacni si'c! ¿Dios anajn lacti sanälazä la'tu! <sup>12</sup> Niluxh nani rungacä, lagajc ni'c sinuu gunä, te gudxonä renani rlajz gacnaro, renani rlajz naa rebejn najcreni si'cpac najcnu, niluxh direni gac. <sup>13</sup> Direni gac apost, laareni rusgueereni, rujnsireni si'c ni najcreni apost xten Jesucrist, luxh rut najcdireni. <sup>14</sup> Luxh xho dini gac si'c, ni lagajc beñdxab ni laa Satanás ruluiloj si'c te xangl Dios ni rdimbicha' te rusgueeni bejn. <sup>15</sup> Ni'cni na'c guidxelojtu palga näjza rexmos beñdxab riääd, rujnsireni si'c bejn ni rujn dzunsa'c, niluxh sinitlojreni par tejpas xcuent ni rujnreni.

*Rdejd Pabl trabajw sa'csi najcni te apost*

<sup>16</sup> Rnisacä lojtu, na'c guntu xhigab yecä cayajc, niluxh palga si'c rujntu xhigab, colgusaanza guiniä si'c te ni rajc yejcnj te guiniäza didxro lagajc xcuentä. <sup>17</sup> Diidx ni rniä dina guiniäni xcuent xcälrnibee Dios, alga rniäni si'c te ni rajc yejcnj, lala redidxro ni rniä xcuent lagajc narä. <sup>18</sup> Sa'csi lacti bejn yu' ni rnii didxro xcuent redzuun ni rujnreni lo guedxliujre, sigajcza siniä didxro xcuent lagajc narä. <sup>19</sup> Ni la'tu, sa'csi nasinđuxhtu, sanunäjtu rebejn ni rajc yejcreni. <sup>20</sup> La'tu sanunäjtu chutis ni rnibee lojtu si'c te lam, o rusguee la'tu te rbajnreni xhi xtentu, o rujnni runxlia'tu xtzuuanni o rliä'preni lagajc xpala'reni, o rga'preni lojtu. <sup>21</sup> Mase rtuiyä guiniäni, dipac niajcdi niniä diidx lojtu te niacä si'c najc rebejnğa. Niluxh loj xhitis nani runnaroreni, (canisicä si'c te beñnayääl) narä sajcro gunnaroä.

<sup>22</sup> ¿La najcreni xpejn hebreos? Sigajcza narä. ¿La najcreni xpejn Israel? Sigajcza narä. ¿La najcreni xajg to Abram? Sigajcza narä. <sup>23</sup> ¿La najcreni xmos Jesucrist? Narä nacäruni lojreni. Naj rniä si'c te bejn ni rajc yejcnì. Abenäru dzuun lojreni, agudijnrurenì narä loj ni gudijnrenì laarenì, abasäururenì narä nen latzguiib, nicla gac guigab bal huält gudijnrenì narä; baltiza huält ameer nietä. <sup>24</sup> Gaii huält gudijn rexpejn Israel narä, tejga huält batiäjlrenì duguijd detzä galbitzubigaa huält. <sup>25</sup> Chon huält bahuajcwrenì narä garo't; stee huält bacuaarenì guij yecä; chon huält biäaz barcw cadre sa'ä loj nisdoo; teb dxej, teb yääl guyu'ä lo nisdoo. <sup>26</sup> Huaduxhä biaj, lacti bixun riesgw xcuentä lo gueuu, xcuent regubaan, xcuent rebenladxä, xcuentza rebenzìjt. Bixunza riesgw nen reguedxro, näjza nez lo reyubìjdz, näjza lo nisdoo, näjza xcuent rebejn ni rusguee, rniisireni najcreni bejtznu lo xtìdx Jesucrist. <sup>27</sup> Abenduxhä dzuun, agudedduxhä trabajw, balti yääl dina niesä, balti huält gulanä, biolä, balti huält xheti xhi niauä; agudedäza yälnduxh; guyu' huält xhetiza xhabä.

<sup>28</sup> Luxh xhet loj redeetis rdedä trabajw; guixe-guixee di lastoä cuedxi xcuent yärsia' ni ru'ä xcuent reben guidoo ni huililajz xtìdx Dios. <sup>29</sup> Che rdxajg tejtù, näjza narä rdxagä. Palga tejtù riabj lo dojl, narä ruduxhä yärsia' xcuentni. <sup>30</sup> Palga nanab gunnaroä lagajc narä, sunäni xcuent rediidx nani ruluiloj xcälrdxagä. <sup>31</sup> Dios ni najc Xtad Jesucrist, nani riäjl guiliä'p xpala'nni par tejpas, ananchee dina gusgueä la'tu. <sup>32</sup> Che guyu'ä guedx Damasco, gubernadoor nani guyu' ro'c, najcni xpejn reii Aretas, gunibee gojp rexcuxhtisni guejdxga te niniaazrenì narä te nisäurenì narä nen latzguiib. <sup>33</sup> Niluxh basiäjtrenì narä nen te dximro nez ro' te padeer ni rdejd gabi guejdxga, te si'c gulaä ladzñaarenì.

## 12

### *Dios baluiloj lo bacad*

<sup>1</sup> Mase riäjĵ guiniäni, xhet gunädi gaan guiniä didxro lagajc xcuentä ni'cni rlazä chanuu diidx, guiniä xcuent rebacalĵ näjza xcuent nani baluiloj Dios loä. <sup>2</sup> Numbeä te niguii ni ahuililajz xtidx Jesucrist. Gutzudaj ijz huijni guibaa ni riojnga, dina ganä laa guideb tiejxhni huijni, o la ganax xspritni huij, Diostis najn. <sup>3</sup> Diostis najn la guideb tiejxhni, o ganax xpritni, niluxh nanä xho huij niguiiga, <sup>4</sup> guläs Diosni cadro yu'pac Dios, luxh ro'c biejn diajgni didx-xhiga'tz, didxroduxhtej, nani di gacdi guinii beĵ guedxliuj. <sup>5</sup> Xcuent sa' niguiiga sajc guiniä didxro, didxsa'c, niluxh xcuent lagajc narä, di gacdi guiniäni; siniätis diidx ni ruluiloj xcälrdxagä. <sup>6</sup> Mase rlazä guiniä didxro, didxsa'c xcuent lagajc narä, dini gac didxnayääl, sa'csi guliicazani. Niluxh dina guiniäni te di guntu xhigab nacä benroru loj ni rhuiitu runä o nani riejn diajgtu rniä.

<sup>7</sup> Baluiloj Dios xhidalduxh cosroduxh loä, niluxh te na'c gacä bennaro, basaan Dios gusloj guyuguijdx tiexhä, si'c te guejch huääz tiexhä, ni baxhalĵ bendxab xten Satanás te gusacsini narä te di gacä te bennaro. <sup>8</sup> Choĵ huält agunabä lo Jesucrist xcuent ni'c, te guibicajni. <sup>9</sup> Niluxh laani najni loä: “Yälracnäj ni gunidxä salduxh luj, sa'csi ruzensa'cru xcälmilagwrä che xheti yälrutiplajz te bejĵ.” Ni'cni hueenru guiniä didxro sa'csi xhet yälrutiplazädi rapä, te guzeĵ xcälrnibee Jesucrist lastoä. <sup>10</sup> Ni'cni rbedxilazä xheti xcälrutiplazä, rbedxizalazä rniyajreni narä, näjza che caquinä guiraloj, näjza che rdedä trabajw xcuent Jesucrist, sa'csi che xheti xcälrutiplazä, dxejc runiidx Dios yälnadip, yälkadaan loä.

*Yu' Pabl yärsia' xcuent guidoo ni yu' Corinto*

<sup>11</sup> Agucä si'c te beṇṇayääl, lagajc la'tu bejntu nacä si'c. La'tu riäjł niniitu didxro, didxsa'c xcuentä, sa'csi gajdpac biädxädi, nadxagä loj reapost ni sajcru mase rut nacädi.

<sup>12</sup> Redzuun ni benä lał ni guyu'ä lojtu, benäni si'c te ni najcpac apost, huinuutis benäni guideb nadolajz nājza reseen, nājza remilagwr. <sup>13</sup> ¿Xhi benä lojtu te naatu runä xhigab guxiiru sajctu loj guiraa reguidoo? Nani benätis najc dee: dina nutalä xtzuuntu, nalajznu dina niniabä niacnäjtu narä si'c gucnäj narä reguidoo ni yu' garenca lajt. ¿Colsiäjł lajztu narä dojlre!

<sup>14</sup> Naj cayunä xhigab jiädhuiätu, naj gacni choṇ huält siälä. Di quilä xhixtentu, alga lagajc la'tu rguilä. Di rlazä gotalä xtzuuntu. Di riäjł cuchee rebiuux meel par xcuzejnreni. Reguzajn ni riäjł cuchee meel par rexi'nreni. <sup>15</sup> Xhet najcdi gunitä guiraa nani rapä, nājza lagajc narä sujiuxä, te laa xaimtu lo dojl. Palga chanälazäru la'tu, ¿la guxiiru chanälajztu narä, ä?

<sup>16</sup> Niluxh mase si'c najcni, di narä nutalä xtzuuntu. Empac yu'reni canii basgueä la'tu sa'csi nadxällazä. <sup>17</sup> ¿Xhixh naatu cua'ä xhi xtentu sa'csi baxhalä rebejtznu lojtu, ä? <sup>18</sup> Che baxhalä Tito, rapä lojni chanääni stee bejtznu te jiädhuiireni la'tu. ¿Xhixh cua'ni xhi xtentu, ä? Xhixh et tejsi xhigab biennu, tebloj biennu dzuun guiro'pnu che guyu'nu lojtu.

<sup>19</sup> Lałni cayoltu guiraa rediidxre, cayujntu xhigab canabnu jiäjł lajztu, niluxh xhet si'cdini. Caniinu rediidxre nez loj Dios, caniizanu con xcälracnäj Jesucrist te si'c tioobrutu lo xtidx Dios, rebetzä nani rinälazä. <sup>20</sup> Sa'csi rdxebä andi che jiädhuiätu fiä ditu gac si'cni rlazä gactu, dxejctiru la'tu suhuiizatu dizana gacä si'cni rlazztu gacä. Rdxebä andi yu'tu ni cadijł, ni ruguij lajzni xhixten sa'ni, ni cadxe'ch lo sa'ni, ni cala' lo sa'ni, ni caniyaj sa'ni, ni cagutajł diidx lo sa'ni; ni cayunnaro lagajc laani, ni

cayujnza bieju. <sup>21</sup> Rdxebä andi che jiädhuiätu stehualt, gusanxtujy Dios narä xcuenttu. Rdxebäza sonduxhä xcuent xhidajltu nani abanijt, bejntu dojl galoo, luxh gajdtu gusiechljaztu xcuent xtojltu. Yu'tu ni di guibannaya, resnäjt bejn ni di gac chäältu, yu'za balti dojl rujntu.

## 13

### *Lult yälrulijdx xten Pabl*

<sup>1</sup> Naj gac chon huält siädhuiä la'tu. Guira'ti quej nanab cue'creni con xtidx tio'p o chon bejn ni najnpac xhi dojl bejn tejgani. <sup>2</sup> Mase ruti narä ro'c, arnixgaä lojtu lagajc diidx ni guniä che guyu'ä lojtu ni barojp biälä lojtu, luxh rniä loj renani abejn dojl, näjza loj guiraatu, palga jiälsacä, diruna gulaslazätu nicla tejtü, <sup>3</sup> sa'csi rlanjtu fiipactu la guliuniidx Jesucrist yälrnibee loä te guiniä xtiidxni. Luxh Jesucrist dini guisisni xcuenttu, niluxh laani rustioobruni xtiidxni nejn lastootu. <sup>4</sup> Guliicani che cuajni lo crujz, gucni si'c te bejn nani casis, niluxh naj nabajjni sa'csi rapduxhni xcälrnibee Dios. Näjza nuure rsia'cnu si'c te bejn nani casisnäjä laani niluxh nabannäjnu laani xcuent xcälrnibee Dios ni baniidxza Dios xcuenttu.

<sup>5</sup> Colninäj lastootu lagajc la'tu, colhui la guliipac ahuililajztu xtidx Dios; colhuisa'c xho najc lastootu. ¿La ditu gacbee rbäjz Jesucrist nejn lastootu, ä? Palga rutini, rusqueetu lastootu, ditu nililajztu xtidx Dios. <sup>6</sup> Narä rläzä gacbeetu, dinu nusguee lastoonu, ahuililajzpacnu xtidx Dios. <sup>7</sup> Rniabä loj Dios na'c guntu cosguijdx, xhet te guiniidi bejn didxsa'c xcuentnu, alga te la'tu guntu recossa'c, mase guiniireni et laadi cayunä narä. <sup>8</sup> Sa'csi xhetliidi rajcdi riennu te nitloj didxguli, xcälrnibeenu najc te gusule'nu didxlii. <sup>9</sup> Ni'cni rbaa lajznu che casisnu, niluxh la'tu nadip, nadaantu; rbejdx-rniabzanu lo Dios guiza' xcälrililajztu lo xtidx Dios. <sup>10</sup> Rucuaä reguijzre

lojtu che gajdna jiälä, te che jiälä na'c tilnäätu si'cpacni nungäjil tilnäätu xcuent yälrnibee ni baniidx Dad Jesucrist loä, te gac tioobrutu lo xtidx Dios, xhet te nitditu.

<sup>11</sup> Ni'cni rbejtznu, colguibalajz, colhuii guisa' xcälirililajz, colcuedcxi lajz, colyennäj sa'tu tejsi xhigab, dxitis gubajñ. Dios xten yälrinälajz näjza yälrbecdxi lajz chunäj la'tu. <sup>12</sup> Colñii: “Xchan” lo resa'tu. <sup>13</sup> Guiraa rebejtznu nani ahuililajz ruxhaļ xtixtios lojtu.

<sup>14</sup> Yälracnäjä xten Dad Jesucrist, näjza yälrinälajz xten Dios, näjza yälracnäjä xten Sprit Dxan chu neñ lastootu. Sugacni si'c.



## **Xtidxcoob Dios ni biändä dad Jesucrist New Testament in Zapotec, Mitla (MX:zaw:Zapotec, Mitla)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Mitla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mitla [zaw], Mexico

### **Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Zapotec, Mitla

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 28 Jun 2022

5cff1274-8dc3-5398-a94d-f6033bb363c9